

УДК 81'2
DOI 10.17223/18137083/59/14

А. А. Соснина

Новосибирский государственный технический университет

Синонимические связи прилагательного «пустой» в русском языке

Рассматриваются синонимы и семантические корреляты прилагательного «пустой» в современном русском языке. Результаты работы позволяют сделать вывод о том, что в большинстве прилагательных с общим значением 'пустой' в русском языке присутствует сема 'не имеющий определенного ожидаемого признака'; при этом именно прилагательное «пустой» является наиболее широким по значению и по сфере употребления. Отмечается, что большинству слов из рассматриваемой группы свойственна отрицательная оценка. Многие слова, входящие в лексико-семантическую группу со значением 'пустой', в качестве переносного значения развивают значения 'бесполезный, ненужный'.

Ключевые слова: синонимия, семантика, операционно-семантический подход, семантический коррелят.

Существует несколько подходов к понятию «синонимия»: «...при одном в центре внимания оказывается тождество или сходство значений, при другом, опирающемся в значительной степени на логическую эквивалентность, – их полная или частичная взаимозаменяемость в тексте, при третьем – их оценочно-характеризующие стилистические свойства» [ЛЭС, с. 446]. Ю. Д. Апресян предлагает также операционно-семантический подход, который опирается на возможность формального сравнения значений синонимов и различия между ними [Апресян, 1974, с. 63]. Основной критерий синонимии, по его мнению, – это возможность истолковать синонимы одинаковым или почти одинаковым образом. Этот принцип Ю. Д. Апресян использовал при составлении «Нового объяснительного словаря синонимов русского языка», где была сделана попытка всесторонне описать лексические единицы [НОССРЯ]. Таким образом, существует широкое и узкое понимание синонимов. С нашей точки зрения, широкое понимание позволяет более полно представить особенности русской лексики и, в частности,

Соснина Анна Александровна – кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры иностранных языков гуманитарного факультета Новосибирского государственного технического университета (просп. К. Маркса, 20, Новосибирск, 630073, Россия; anna.sosn@yandex.ru)

ISSN 1813-7083. Сибирский филологический журнал. 2017. № 2
© А. А. Соснина, 2017

конкретного слова, а значит, воссоздать фрагмент русской языковой картины мира. Еще одному подходу к изучению лексической синонимии – функциональному – посвящена статья М. Э. Гавар [Гавар, 2014].

Возможно, разное понимание термина «синоним» – одна из причин серьезных расхождений в количестве синонимов, предлагаемых словарями для прилагательного *пустой*. Например, в словаре синонимов Абрамова приводится относительно небольшой ряд: *порожний, пустопорожний, полый, свободный, бессодержательный, незанятый, незамещенный, вакантный; суетный, напрасный, бесполезный, беспочвенный, вздорный, тщетный, неудачный, бранный, тленный, праховой, праздный*. В отношении последнего слова делается также отсылка к словам *бесполезный, бессильный, бессмысленный, легкомысленный, неважный, нелепый, неосновательный* [Абрамов, с. 322].

При широком понимании синонимов их количество к слову *пустой* резко возрастает. Так, например, в словаре синонимов Тришина на слово *пустой* дается 127 синонимов, среди которых разговорные и просторечные слова (ср. *плевый, туптовый*). Связь некоторых из этих слов с прилагательным *пустой* (в любом из его значений) вообще представляется спорной (*нелюдимый, стеклянный, изъёмистый*) и др.¹ В данной статье при анализе синонимов прилагательного *пустой* отчасти используется метод, предложенный в «Новом объяснительном словаре» Ю. Д. Апресяном [НОССРЯ]. Метод удобен тем, что позволяет увидеть сходство и различие между синонимами, соответствующими указанному критерию (возможности одинакового толкования) с семантической, синтаксической и других точек зрения. В то же время в статье рассматриваются и другие синонимы, а также слова, семантически коррелирующие с *пустой*. Именно слово *пустой*, согласно «Словообразовательному словарю русского языка», является вершиной словообразовательного гнезда, поэтому его связи представляют в процессе анализа наибольший интерес [Тихонов, 2003, с. 251].

Ближайшие синонимы к прилагательному *пустой* представлены в «Новом объяснительном словаре современного русского языка» и описывают, как уже говорилось, следующие виды понятий: вместилища и сосуды (*порожний*), пространственные объекты (*пустующий, опустелый, безлюдный, пустынный*) и особенности внутреннего устройства предмета (*полая трубка, полый шар*) [НОССРЯ]. Каждый из приведенных синонимов вступает, в свою очередь, в парадигматические связи со своей группой слов. Для слова *пустой* НОССРЯ дает следующий синонимический ряд: *пустующий, опустевший, опустелый* (поэт.) и *порожний*. Общее значение для них: ‘такой, где отсутствует нечто, чего в данном месте естественно ожидать’. Данный синонимический ряд соприкасается с рядом *безлюдный, пустынный, глухой*: ‘такой, где вопреки ожиданию нет людей или их не видно’. «Синонимы отличаются друг от друга по следующим смысловым признакам: 1) время отсутствия (*опустевший, опустелый, пустующий* – длительное, *пустой* – любое); 2) указание на время возникновения состояния (*опустевший, опустелый* описывают состояние, начавшееся в определенный момент); 3) тип объекта, в котором нет чего-либо (*порожний* характеризует вместилища, *пустующий, опустелый* – помещения; *пустой, опустевший* – вместилища, помещения, пространственные объекты типа улиц, городов, водных объектов); 4) тип отсутствующих объектов (*порожний* обычно описывает отсутствие неодушевленных предметов); 5) отношение говорящего к факту отсутствия (*опустевший* и *опустелый* используются для выражения сожаления и печали). Все синонимы ряда указывают на отсутствие объектов, для которых предназначены описываемые помещения, вместилища и пространства, и могут использоваться даже в том

¹ ASIS – Словарь синонимов русского языка ASIS v8.2: Электронный слов. рус. яз. URL: <http://www.jeck.ru/tools/SynonymsDictionary/#> (дата обращения 23.07.2016).

случае, когда в этих вместилищах или помещениях находится относительно небольшое количество других объектов, не заполняющих их полностью» [НОССРЯ, с. 899–902]. Таким образом, отличаясь оттенками значения, все слова рассматриваемого синонимического ряда объединены общей семой ‘отсутствие ожидаемого предмета или объекта’, что воспринимается негативно, так как является нарушением естественного, привычного хода вещей. Из приведенных примеров следует, что синонимический ряд, связанный со словом *пустой*, может соотноситься также со следующими лексемами: *нежилой, необитаемый* и, как следствие, *зброшенный, ветхий, разрушенный, дикий*. Не являясь синонимами прилагательного *пустой*, эти слова тем не менее вступают с ним в семантическую корреляцию. Идея нищеты и разорения, неочевидная в прилагательном *пустой*, может актуализироваться и в других производных от основы *пуст-*, ср.: *опустошить* ‘разорить’, *запустение* и др.

Есть еще несколько слов, которые являются синонимами *пустой* в его первом прямом значении. Это слова *свободный, незамещенный, незанятый и вакантный*. В отличие от большинства слов, входящих в лексико-семантическую группу, обозначающую пустоту, эти слова не имеют общепризнаваемой отрицательной оценки. Прилагательное *свободный* имеет более широкую сочетаемость и общую семантику, чем три другие слова. Согласно МАС, у слова *свободный* 13 значений. Из них первые пять используются по отношению к различным понятиям и обозначают человека или явление, не стесненных гнетом или какими-то рамками, ограничениями. Следующие два значения отчасти пересекаются, обобщенно их можно передать как ‘не связанный препятствиями, физическими или иными’, далее – ‘не испытывающий неловкости, стеснения’. Однако наибольший интерес для нас представляет девятое значение ‘не заполненный, не занятый кем или чем-л.’: *свободное пространство, свободное купе, свободный стул; небо, свободное от облаков*. Слово *свободный* может, подобно слову *пустой*, применяться по отношению ко времени, ср.: *свободный урок – пустой урок* [МАС, с. 53]. Можно видеть, что в последних значениях прилагательное *свободный* синонимично с *пустой*, ср.: *свободная от леса местность, свободная (вакантная) ставка, свободные деньги, свободный карандаш*, в то же время их управление, а также оттенки значения существенно различаются.

Другие значения прилагательного *пустой* являются вторичными, производными по сравнению с описанным. Его контекстуальным синонимом можно считать слово *просторный*, ср.: *просторная комната, просторная улица* (т. е. свободный, пустой, не загроможденный предметами). Однако, совпадая в ряде значений, эти слова сильно различаются в коннотации. Уже отмечалось, что слово *пустой* и другие, производные от того же корня (*пустынный, опустевший* и т. д.) ассоциативно связаны с печалью и разрушением. Слово *просторный*, напротив, обладает выраженной положительной коннотацией, как и *свободный*. Можно предположить, что *просторный* и *свободный* предполагают возможность заполнения пространства, места и т. п. чем-то полезным и уместным в будущем, а *пустой* – напротив, отсутствие чего-то ожидаемого или необходимого в настоящем.

Вторая группа синонимов к слову *пустой* связана с другим его основным значением ‘бессмысленный, бессодержательный’. Это слова *суетный, напрасный, бесполезный, беспочвенный, вздорный, тщетный, неудачный, бранный, тленный, праздный* [Абрамов, с. 322].

Эти синонимы отличаются от приведенных выше прежде всего денотативным полем: первая группа слов соотносится с пространственными объектами или емкостями, а вторая – с людьми: *суетный, бесполезный, вздорный, праздный* (человек, старик) или с результатами их деятельности, обычно духовной: *суетный, напрасный, бесполезный, беспочвенный, тщетный* (надежда), *праздное* (время-

провожение). Прилагательное *бранный* чаще всего сочетается со словами *тело* или *останки* в значении ‘тленный, недолговечный’. Многие из прилагательных второй группы относятся к книжному стилю и содержат пометку «устаревшее». Первое значение у всех этих слов одинаково: ‘не имеющий ценности, мелкий, неосновательный’.

Синонимами к анализируемому прилагательному в его первом прямом значении для литературного языка также являются слова *полюй* и *порожний*. Однако три названных прилагательных неодинаковы в своем употреблении. Слово *полюй* имеет следующие значения: 1) пустой, ничем не заполненный внутри; 2) открытый настежь (полюе ворота). Также отмечены выражения *полюе вены* и *полюя вода* – о воде, разлившейся после ледохода [МАС, с. 276]. Оба значения являются прямыми, переносных это слово не развивает. Но у слова *полюй* есть оттенок значения ‘пустой внутри, не сплошной, пустотелый’ (ср. *полюй стебель, полюе рога*); данное прилагательное обычно не употребляется по отношению к сосуду, который мог бы быть заполнен (*пустой ящик, пустая тарелка*). Интересно, что прилагательное *пустой* в некоторых говорах демонстрирует противоположное значение: ‘сплошь состоящий из чего-то’ [СРНГ 1999, с. 147].

Для прилагательного *порожний* в современном русском языке отмечено только одно значение (с пометой «устаревшее»): ‘то же, что пустой, ничем не заполненный, никем не занятый’. Рейс транспортного средства, совершаемый без груза, называется *порожняк* [МАС, с. 304]. Семантический переход ‘пустой’ → ‘беспольный, ненужный’ наблюдается как у *пустой*, так и у прилагательного *порожний*, ср.: *переливать из пустого в порожнее* ‘заниматься бесполезным делом, вести бесполезные разговоры’. В истории русского языка значение прилагательного *порожний* было шире, чем сейчас, и ближе в своей семантике к слову *пустой*. Так, в «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля, кроме указанных ранее, даются следующие дефиниции к слову *порожний*: *простой; свободный, вакантный*, ср.: *порожняк должность; пустой, ничтожный (порожний разговор); постный (порожние щи, порожняя еда)* [Даль, 1955, с. 540]. Сфера употребления слова в более ранние периоды функционирования языка также была шире, чем в наши дни, ср. значения слова *порожний* в словаре XI–XVII вв.: ‘пустой, ничем не заполненный; свободный, никому не принадлежащий; неиспользованный (порожний кафтан); свободный от каких-либо дел, занятый’ [СРЯ, с. 122].

У слова *порожний* есть неполногласная пара *праздный*, значения которого можно обобщить следующим образом: 1) ничем не заполненный; 2) ничем не занимающийся, бесцельный, бесполезный. Слово *праздный* не имеет в современном русском языке выраженного возвышенно-книжного характера, как это иногда бывает со славянизмами (ср. *глас, хлад* и т. п.). Однако в словах *порожний* и *праздный* произошло семантическое разграничение – это, по мнению Г. О. Винокура, один из способов устранения двух параллельных форм – полногласной и неполногласной, ср., например: *страна – сторона* [Винокур, 1959, с. 442]. От слова *праздный*, в свою очередь, производны формы *напрасный, напрасно*, которые как раз смыкаются с переносными значениями слова *пустой*. Слово *праздник* также произведено от *праздный*. Первоначально оно, видимо, понималось как ‘день, свободный от работы’, но в нем всегда присутствовала сема ‘необычный, небудничный день’. С другой стороны, прилагательное *пустой* в некоторых диалектах, напротив, обозначает ‘обычный, простой’: «*пустое письмо* – простое, обычное, немудреное (Твер.); «*пустая пора* – непраздничное время (Арх.)» [СРНГ 1999, с. 147]. Это значение, как и некоторые другие, представлено исключительно в говорах.

Представитель когнитивного направления в области семантической эволюции слов голландский лингвист Д. Герартс, рассмотревший в одной из работ историю

голландского *type* с 1810 по 1920 г., обнаружил, что все значения, отмеченные у изучаемого им слова, разделяются на прототипические группы, основой для которых является наиболее общий семантический признак. Именно он определяет семантическое развитие слова, т. е. его семантическую деривацию [Geeraerts, 1997]. Наибольший интерес для нас представляют случаи регулярной семантической деривации, воспроизводимой независимо в истории разных слов и разных языков. Примером такой регулярно воспроизводимой семантической деривации может служить переход ‘пустой’ → ‘тщетный’ [Зализняк, 2001, с. 14]. (О слове *тщетный* речь еще пойдет ниже.) Слова-синонимы к *пустой* – *бесполезный*, *напрасный*, *тщетный*, *ненужный*, *праздный*, *суетный* сочетаются с одними и теми же существительными: *разговор*, *занятие*, *времяпровождение* и т. п. Закономерным является переход от значения ‘бесполезный’ к ‘плохой, негодный’, которое повсеместно присутствует в русских говорах.

В русском языке существует достаточно большое количество слов, которые семантически коррелируют с *пустой*, не являясь его синонимами, либо таких, которые могут выступать его синонимами в определенных контекстах. По наблюдениям С. М. Толстой, прилагательное *пустой* во многих значениях коррелирует с *сухой*. Оба применимы к описанию физического состояния человека и имеют в этом значении пересекающийся ряд синонимов: *худой*, *худощавый*, *сухощавый*, *тощий*. «Первые из них дают ему (человеку. – А. С.) негативную оценку (ср. положительную оценку телесной плоти *раздобреть*), тогда как третий трактует худобу как “пустоту” (ср. значения *тощий*, *тщетный*), и эта трактовка поддерживается белорусским гомельским *пусты* ‘худой’, а также антонимическим *полный*, *располнеть*» [Толстая, 2004, с. 389].

Описание пищи – еще одно поле, в котором могут пересекаться значения прилагательных *пустой* и *сухой*. Одно из значений слова *пустой*, как уже говорилось, это ‘не сдобренный (маслом, мясом), не заправленный, постный’ (ср. *пустые щи*, *пустой чай*). Корню *сух-* также соответствует семантика постной пищи, ср.: русское диалектное *сухой* ‘постный’, *сухоядение* ‘самый строгий пост, без варева’, забайкальское *сухое мясо* ‘нежирное’, *сухие дни* ‘постные (среда, пятница)’. С. М. Толстая замечает, что «коррелятивность *сухого* и *постного* находит поддержку и в семантическом спектре лексического гнезда с корнем *пост-*. Достаточно привести такие русские диал. значения, как арханг. *постный* ‘сухощавый, худой’, сиб. *постный чай* ‘чай без молока» [Там же]. Тесную семантическую связь обоих слов подтверждает существование словообразовательной параллели: *суховаря* ‘сухая, постная пища’ и *пустоваря*, *пустоварница*, *пустовар* ‘постная каша, суп’ [СРНГ 1999, с. 144]. Исходя из сказанного, к тому же семантическому полю, хотя и ближе к периферии, должно относиться и слово *невкусный*, так как отсутствие в пище заправки (масла, мяса, сахара) делает ее *пустой* и *постной*, *сухой*. Таким образом, прилагательные *пустой*, *сухой* и *постный* имеют несколько точек пересечения: в применении к пище со значением, антонимичным ‘скоромный’, а также при описании худого, сухощавого человека.

Необходимо сказать еще несколько слов о прилагательном *тощий*. Оно, в свою очередь, также имеет некоторые семантические пересечения с *пустой* и в ряде случаев может выступать как его синоним, ср.: *тощий кошелек*, *тощий карман* или *натошак* ‘с пустым желудком’. Слово *тощий* также используется для описания человеческой внешности, обозначая не просто худого, а болезненно, чрезмерно исхудавшего человека. Таким образом, *сухой*, в отличие от *тощий*, не имеет отрицательной коннотации, так же как *сухопарый*, *сухощавый*. Но в применении к эмоциональной сфере человека или к результатам его ментальной деятельности слово *сухой* приобретает такую оценку. Все три слова – *пустой*, *сухой* и *тощий* – могут иметь еще одно близкое значение – ‘бесплодный, неплодородный’ и, как следствие, ‘слабый, болезненный, нежизнеспособный’, ср.:

тощая почва ‘скудная, неплодородная’, *тощий плод* ‘слабый, незрелый’ и, с другой стороны, *сухая почва*, *сухой плод*. Прилагательное *пустой* может сочетаться с существительными *земля*, *почва* только в прямом значении ‘свободный, незанятый’. Но значение ‘бесплодный’ у него отмечается, о чем говорилось выше. В этом значении *пустой* применяется не только к женщине, но и ко всему, что может приносить плоды. Подобное сочетание встречается как в говорах (*пустая женщина* ‘бесплодная’), так и в литературном языке, ср.: *пустоцвет* ‘цветок, лишенный завязи, не способный приносить плоды’, *пустой колос* ‘не дающий зерна’. Близость лексических значений трех анализируемых прилагательных подтверждается тем, что они используются для толкования друг друга в некоторых значениях. Ср.: «*тощий* – *пустой*, *порожний* (здесь и далее разрядка наша. – А. С.). <...> *Тощий желудок*, не сытый либо и вовсе *пустой*. <...> *Тощий хлеб*, зерно, худое, *сухое*. *Тощий овес*, растение *Avena strigosa* – сыр, не воложный, не жирный, *сухой*» [Даль, 1955, с. 456].

Прилагательное *тщетный*, о котором говорилось выше как о семантически коррелирующем с *пустой*, является однокоренным с *тощий*. Собственно, его первоначальное значение – ‘пустой, незаполненный’ и далее – ‘ничтожный, напрасный’ [ИЭССРЯ, с. 84]. Таким образом, мы снова наблюдаем развитие значения ‘ненужный, ничтожный’ у слова со значением ‘пустой’. Семантика слова *пустой* настолько широка, что для него естественно развитие значения ‘не содержащий, не имеющий чего-либо’ (*пустая женщина* ‘бесплодная’, *пустая порода* ‘не имеющая полезных ископаемых’, *пустой чай* ‘без сахара’, *пустая голова* ‘глупая, без мозгов’ и т. д.). Поэтому представляется закономерной синонимичность (в некоторых случаях) слов с начальным компонентом *пуст-* и с приставкой *без-* (*пустодумный* – *бездумный*, *пустобородый* – *безбородый*). Многие синонимы к слову *пустой* (как в его прямом, так и в переносном значении) часто имеют приставку *без-* или *не-*, ср.: *несерьезный*, *бессодержательный*, *незначительный*, *бесполезный*, *необитаемый*, *безлюдный* и др. Ряд других слов также имеет в своем лексическом значении сему ‘не имеющий определенного признака, типичного или предполагаемого для схожих предметов’, но с более узкой, чем у прилагательного *пустой*, сферой употребления: *голый* ‘лишенный одежды’, *чистый* ‘не содержащий грязи’, *сухой* ‘не содержащий влаги’ и т. п. Однако у всех этих слов связь с конкретным признаком может исчезнуть. В результате они приобретают абсолютный характер и могут быть применимы к самым различным предметам и явлениям. Ср.: *голыми руками* ‘без оружия’, *голые факты* ‘факты сами по себе, без прикрас и комментариев’; *чистое небо* ‘ясное, без туч’, *чистое поле* ‘открытое, свободное, ничем не занятое’, *чистая страница* ‘страница, на которой ничего не написано и не нарисовано’; *сухарь* ‘рыбак, вернувшийся без лова’ и т. д. В результате расширения значения перечисленные прилагательные могут семантически сближаться с *пустой*. Во многих приведенных контекстах слово *пустой* могло бы быть определением существительного, ср.: *с пустыми руками*, *пустая страница*, *пустое поле*. Один из возможных контекстов, в которых используется *пустой*, – ‘без груза, с пустыми руками’. Таким образом, слово *пустой* в силу широты своего значения может семантически сближаться с другими подобными прилагательными, хотя такие случаи нельзя понимать как синонимию. В то же время прилагательные *чистый*, *сухой* и др. могут утрачивать связь с присущим им типичным признаком и приобретать абсолютный характер, свойственный слову *пустой*.

Хотелось бы сказать еще несколько слов по поводу прилагательного *голый*. Оно, как и другие слова, рассмотренные ранее, имеет ряд дополнительных пересечений с *пустой*. По свидетельству В. И. Даля, *голый*, кроме ‘нагой, неодетый, необутый, непокрытый, не обросший, обнаженный’ и др., обозначает ‘пустой, бессмысленный, неплодородный; ничем не одобранный, несмешанный, непри-

правленный' [Даль, 1955, с. 371]. Ср. также: *головес* 'повеса' и *головесить* 'повесничать, слоняться без дела', *голомыс*, *голомыга*, *голошмыга* 'бездельник', *гологолить* 'болтать вздор, балясничать, балагурить', *голопрение* 'пустая болтовня', *голомозгун* 'пустой умствователь, лжемудрец', *голохваст* 'бахвал, хвастун, пускающий пыль в глаза' и *голомудрый советник* 'лжемудрый, неразумный' [Даль, 1955, с. 372–373]. Как мы помним, одно из распространенных значений прилагательного *пустой* – это 'напрасный, бесполезный'. Целый комплекс производных имеет то же значение. Кроме того, есть немалое количество слов с начальным компонентом *пуст-* с общей семой 'болтать попусту' или 'ничего не делать, заниматься ерундой'. Таким образом, *голый* семантически коррелирует с *пустой* в ряде значений.

Неожиданно демонстрирует сходные с прилагательным *пустой* линии семантического развития слово *легкий*. Его прямое значение – 'не большой по весу, не отягощающий'. Связь между прямыми значениями обоих прилагательных вполне отчетлива: 'пустой' → 'ничем не наполненный' → 'легкий'. Но слово *легкий*, кроме того, имеет сходные переносные значения: «Легкий, -ая, -ое; лёгок, легка, легко. 1) Незначительный, малоченный; неважный, ничего собой не представляющий (это значение зафиксировано в литературном языке и повсеместно в говорах. 2) Необремененный заботами, тяжелой работой и т. п. (о человеке). *Гурьевские бабы легки, легкая жизнь им была*. Уральск. Казач., 1960 (ср. в том же значении слово *праздный*). 3) О земле: легкая, плодородная пахотная земля лучшего качества. Интересно, впрочем, что в говорах мы наблюдаем и прямо противоположное значение: легкая земля (пашня): неплодородная, неурожайная земля; пахотная земля самого низкого качества. Бурнашев (без указ. места) Холмог. Арх., 1867–1868» [СРНГ 1999, с. 310]. Прилагательное *пустой* также означает 'неурожайный', но применяется по отношению ко времени, поре. С другой стороны, ср. оттенок слова *пустой* в сочетаниях *пустые щи*, *пустой чай*. Подобные контексты и существование в языке фразеологизмов типа *пустой кошелек* или *в доме пусто – шаром покати* дают основание предполагать в слове *пустой* неявно присутствующую идею бедности. Та же идея присутствует и в прилагательном *легкий*: «бедный, ничего не имеющий, малосостоятельный. Холмог. Арх., 1907. *Я легкий, ничего нет у меня*» [СРНГ 1980, с. 310].

Семантические связи прилагательного *пустой* не ограничиваются описанными выше. Упомянем еще только одно интересное сопоставление. Так, Е. Л. Березович отмечает присущее русским говорам противопоставление *пустой* – *живой*. Автор отмечает связь прилагательного *живой* с полноводностью и проточностью – свойством, присущим живым рекам и водоемам в противоположность «пустым» – неглубоким, пересыхающим или пересохшим, ср.: *пустая вода* 'пересохшее русло реки' («пустая вода это остаётся, живая вода дале текёт»), *пустая река* 'пересохшее русло реки', 'мелкая река, по которой нельзя сплавливать лес'. Ср. в топонимии: р. Живая Осиновка и р. Пустая Осиновка – «одна и летом текёт, другая пересыхат» [Березович, 2003].

Таким образом, как уже было сказано, значение 'незанятый, свободный' – первое основное и прямое для прилагательного *пустой*. Оно находится в центре ядра лексико-семантической группы. Далее располагаются его ближайшие синонимы – *полюй*, *пустынный*, *порожний* и др. Большинству слов, синонимичных с *пустой*, свойственна отрицательная оценка. Многие слова, входящие в лексико-семантическую группу со значением 'пустой', в качестве переносного значения развивают значения 'бесполезный, ненужный'. Эта группа слов весьма обширна, и по количеству входящих в нее элементов существенно превосходит синонимический ряд, связанный с первым значением прилагательного *пустой*.

Из-за обширных семантических пересечений слова *пустой* оказывается непросто резюмировать обнаруженные нами корреляции. Можно приблизительно представить семантические связи этого прилагательного следующим образом:

Пустой.

I. Прямое значение в литературном языке:

1. Ближайшие синонимы, через которые чаще всего определяется слово *пустой* в толковых словарях: *не занятый, не заполненный, полый* (→ *пустотелый*), *порожний, свободный* (→ *просторный, вакантный*).

2. Другие близкие синонимы: *опустевший, опустелый, глухой, безлюдный, нежилой; необитаемый, ветхий запущенный, дикий, разрушенный*.

3. Семантические корреляты и контекстуальные синонимы: *сухой, худой, тощий, постный, невкусный; голый, чистый, легкий, неурожайный, бесплодный*.

II. Переносные значения в литературном языке: *бессодержательный, несерьезный, бесполезный, напрасный, тщетный, вздорный, праздный* и т. п.

III. Основные значения прилагательного *пустой* в русских народных говорах: *не заполненный, не волшебный, плохой, негодный, глупый, простой, обычный, сплошной, редкий, голодный, постный, бесплодный, не имеющий чего-то*.

Список литературы

Абрамов – Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений / Под ред. Н. А. Абрамова. М.: Рус. слов., 1999.

Апресян Ю. Д. Избранные труды: В 2 т. М.: Языки русской культуры: Вост. лит., 1995. Т. 1: Лексическая семантика.

Березович Е. Л. К топонимической концепции живой природы (лексема «живой» в топонимии Русского Севера) // Локальные традиции в народной культуре Русского Севера: Материалы IV Междунар. науч. конф. «Рябининские чтения – 2003». Екатеринбург, 2003. URL: <http://kizhi.karelia.ru/library/ryabinin-2003/73.html> (дата обращения 23.07.2016).

Винокур Г. О. О славянизмах в современном русском литературном языке // Избранные работы по русскому языку. М.: Учпедгиз, 1959.

Гавар М. Э. Речевое функционирование синонимов сибирского говора // Сибирский филологический журнал. 2014. № 1. С. 199–204.

Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. М.: Рус. яз., 1955.

Зализняк А. А. Семантическая деривация в синхронии и диахронии: проект семантических переходов // Вопросы языкознания. 2001. № 2. С. 13–25.

ИЭССРЯ – Черных П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка: В 2 т. 3-е изд., стереотип. Т. 2. М.: Рус. яз., 1999.

ЛЭС – Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В. Н. Ярцева. М.: Сов. энцикл., 1990.

МАС – Словарь русского языка: В 4 т. / Гл. ред. А. П. Евгеньева. 3-е изд., стереотип. Т. 1. М.: Рус. яз., 1987.

НОССРЯ – Новый объяснительный словарь синонимов русского языка / Ю. Д. Апресян, В. Ю. Апресян, О. Ю. Богуславская и др. М.: Языки славянской культуры, 2004.

СРНГ 1980 – Словарь русских народных говоров / Гл. ред. Ф. П. Сороколетов. Вып. 16. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1980.

СРНГ 1999 – Словарь русских народных говоров / Гл. ред. Ф. П. Сороколетов. Вып. 33. Л.: Наука, 1999.

СРЯ – Словарь русского языка XI–XVII века / Гл. ред. Г. А. Богатова. Вып. 21. М.: Наука, 1995.

Тихонов А. Н. Словообразовательный словарь русского языка: В 2 т. М.: АСТ-рель: АСТ, 2003. Т. 2.

Толстая С. М. Семантические корреляты слав. **sux-* // Язык культуры: семантика и грамматика. М.: Индрик, 2004. С. 384–400.

Geeraerts D. Diachronic prototype semantics. A contribution to historical lexicology. Oxford: Clarendon Press, 1997.

A. A. Sosnina

Novosibirsk State Technical University, Novosibirsk, Russian Federation
anna.sosn@yandex.ru

Synonymous connections of the adjective «пустой» in Russian language

The paper deals with the synonyms and semantic correlates of the adjective *пустой* ('empty') in modern Russian language. The purpose of this study is to consider the synonymic relations of the adjective *пустой*. The results of this work may be applied in the courses on Russian dialectology, etymology, and lexicology or they can be studied in a full scientific etymological analysis of adjectives with the general meaning 'empty'.

The results have allowed establishing that the first basic and direct meaning for the adjective *пустой* is 'empty, free'. It is in the center of the nexus of the lexical-semantic group. The closest synonyms of the adjective are the words *полый* – 'hollow', *пустынный* – 'deserted', *порожний* – 'unfilled' etc. In general, the adjective *пустой*, according to lexicographical sources, has the following groups of synonyms: synonyms meaning 'a place where something that can be naturally expected is missing: *пустующий, опустелый, безлюдный, пустынный*; synonyms with general meaning 'a place where contrary to expectation there are no people or they are not visible': *безлюдный, пустынный, глухой, нежилой, необитаемый*. The adjective *полый* – 'hollow' means 'having free space inside'. The second group of synonyms for the word *пустой* is connected with another main meaning '*бессмысленный, бессодержательный*' ('senseless, meaningless, vain, useless' etc.). In some cases the adjective *пустой* correlates with the words *сухой* (dry), *голый* (naked) and *легкий* (light).

The very adjective *пустой* often has a seme 'not containing anything', and the basic morpheme *пуст-* can be synonymous for the prefixes *без-, не-* (non-) in compound words. It should also be noted that most of the adjectives with the general meaning 'empty' in the Russian language have a seme 'not having a specific expected trait'; the widest meaning and field of performance has the adjective empty. Also, the majority of words of this group have a negative evaluation. The words *свободный, незамещенный, незанятый и вакантный, просторный* (free, unsubstituted, unoccupied, vacant, spacious) are also synonyms of the adjective *пустой*, but, unlike most others, they do not have a negative evaluation. In addition, the word *пустой* has some other semantic correlates, for example, the opposition *пустой – живой* (empty – alive) is characteristic of Russian dialects.

Keywords: Synonymy, operational and semantic approach, semantic correlate, seme.

DOI 10.17223/18137083/59/14

References

Abramov N. A. (Ed.). *Slovar' russkikh sinonimov i skhodnykh po smyslu vyrazheniy* [Dictionary of Russian synonyms and similar in meaning expressions]. Moscow, Russkie slovari, 1999, 330 p.

Apresyan Yu. D. *Izbrannye trudy: V 2 t. T. 1: Leksicheskaya semantika* [Apresyan Yu. D. Selected works: in 2 vols. Vol. 1: Lexical semantics]. Moscow, Yazyki russkoy kul'tury, Vostochnaya literatura, 1995.

Berezovich E. L. K toponimicheskoy kontseptsii zhivoy prirody (leksema zhivoy v toponimii Russkogo Severa) [To the toponymic concept of livng nature (lexical token 'living' in the topon-

ymy of the Russian North)]. In: *Lokal'nye traditsii v narodnoy kul'ture Russkogo Severa: Materialy IV Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii "Ryabininskie chteniya-2003"* [Local traditions in folk culture of Russian North: Materials of IV Intern. sci. conf. "Ryabininski readings-2003"]. Ekaterinburg, 2003. URL: <http://kizhi.karelia.ru/library/ryabinin-2003/73.html> (accessed 02.03.2017).

Gavar M. E. Rechevoe funktsionirovanie sinonimov sibirskogo govora [Speech functioning of synonyms of a Siberian dialect]. *Siberian Philological Journal*. 2014, no. 1, pp. 199–204.

Dal' V. I. *Tolkovyy slovar' zhivogo velikoruskogo yazyka: V 4 t.* [Definition dictionary of living Great Russian language: in 4 vols]. Moscow, Russkiy yazyk, 1955.

Chernykh P. Ya. *Istoriko-etimologicheskii slovar' sovremennogo russkogo yazyka: V 2 t. 3-e izd., stereotip. T. 2* [Historical and etymological dictionary of modern Russian language: in 2 vols. 3rd ed. stereot. Vol. 2]. Moscow, Russkiy yazyk, 1999.

Yartseva V. N. (Ed.). *Lingvisticheskiy entsiklopedicheskiy slovar'* [Linguistic encyclopedic dictionary]. Moscow, Sovetskaya entsiklopediya, 1990, 709 p.

Evgen'eva A. P. (Ed.). *Slovar' russkogo yazyka: V 4 t. 3-e izd., ste-reotip. T. 1* [Dictionary of Russian language: in 4 vols. 3rd ed. stereot. Vol. 1]. Moscow, Russkiy yazyk, 1987, 867 p.

Apresyan Yu. D., Apresyan V. Yu., Boguslavskaya O. Yu., et al. (Eds.). *Novyy ob'yasnitel'nyy slovar' sinonimov russkogo yazyka* [The new explicative dictionary of synonyms of Russian language]. Moscow, Yazyki slavyanskoy kul'tury, 2004, 511 p.

Sorokoletov F. P. (Ed.). *Slovar' russkikh narodnykh govorov. Vyp. 16* [Dictionary of Russian vernaculars. Iss. 16]. Leningrad, Nauka, 1980, 321 p.

Sorokoletov F. P. (Ed.). *Slovar' russkikh narodnykh govorov. Vyp. 33* [Dictionary of Russian vernaculars. Iss. 33]. Leningrad, Nauka, 1990, 321 p.

Bogatov G. A. (Ed.). *Slovar' russkogo yazyka XI–XVII veka. Vyp. 21* [Dictionary of Russian language of 11–17 cent. Iss. 21]. Moscow, Nauka, 1995, 294 p.

Tikhonov A. N. *Slovoobrazovatel'nyy slovar' russkogo yazyka: V 2 t. T. 2* [Word-building dictionary of Russian language: in 2 vols. Vol. 2]. Moscow, Astrel', AST, 2003, 943 p.

Tolstaya S. M. Semanticheskie korrelyaty slav. *sux- [Semantic correlates of slav. *sux-]. In: *Yazyki kul'tury: semantika i grammatika* [Languages of culture: semantic and grammar]. Moscow, Indrik, 2004, pp. 384–400.

Geeraerts D. Diachronic prototype semantics. A contribution to historical lexicology. Oxford: Clarendon Press, 1997, 323 p.

Vinokur G. O. O slavyanizmakh v sovremennom russkom literaturnom yazyke [About slavisms in modern Russian Language]. In: *Izbrannye raboty po russkomu yazyku* [Selected works on Russian language]. Moscow, Uchpedgiz, 1959, 492 p.

Zaloznyak A. A. Semanticheskaya derivatsiya v sinkhronii i diakhronii: proekt semanticheskikh perekhodov [Semantical derivation in synchrony and diachrony: project of semantic transits]. *Voprosy yazykoznanija*. 2001, no. 2, pp. 13–25.